

 charles river	GLOBALIS VÁLLALATI SZABÁLYZAT	Dok. sz.: GLBLPOL-00057
		Felülv. sz.: 2
		Hatálybalépés dátuma: 27/Apr/2021
Cím: Trösztellenes és tisztességes versennyel kapcsolatos szabályzat		

CÉL

A Charles River Laboratories International, Inc. és leányvállalatai (együttesen a „Vállalat”, „Charles River” vagy „mi”) elkötelezettek a tisztességes verseny és üzleti gyakorlatok mellett. Vállalatunk irányelve, hogy az üzleti tevékenységünk folytatása során kivétel nélkül minden alkalmazandó jogszabályt és előírást betartunk. A Vállalat minden munkavállalójától, tisztségviselőjétől és igazgatójától (együttesen: „Képviselők”) elvárjuk, hogy betartsa a jelen szabályzat rendelkezéseit. A Vállalat nevében folytatott tevékenységek során a Képviselőknek tartózkodniuk kell minden olyan tevékenységtől, amely bármely ország vagy régió trösztellenes és versenyjogi törvényeit vagy szabályait sértené.

A jelen szabályzat nem tárgyalja a konkrét helyi jogszabályokat, sem az összes olyan helyzetet, amellyel a képviselők szembesülhetnek. A jelen szabályzat a jogi tanácsadást sem helyettesíti. Ha kérdése van a jelen szabályzattal vagy azzal kapcsolatosan, hogy a trösztellenes és versenyjogi szabályozások hogyan érvényesülnek az egyes üzleti tevékenységek tekintetében, akkor lépjen kapcsolatba a vállalati jogi osztállyal.

SZABÁLYZAT

A jelen szabályzat azokat a tevékenységtípusokat határozza meg, amelyek – amennyiben nem megfelelően végzik őket – sérthetik a trösztellenes és versenyjogi törvényeket vagy szabályokat. Fontos, hogy üzleti gyakorlataink és tevékenységeink ne keltsék a tisztességtelen versenyre tett kísérlet látszatát. A trösztellenes és versenyjogi szabályozások összetettsége miatt a Vállalat bármely Képviselője köteles haladéktalanul a vállalati jogi osztályhoz fordulni, ha olyan helyzettel szembesül, amelyről úgy véli, hogy sértheti ezeket a törvényeket.

Habár a felsorolás nem teljes körű, az alábbi példák meghatároznak bizonyos tevékenységeket, amelyek a múltban a trösztellenes vagy versenyjogi szabályozások megsértését eredményezték. Ennek megfelelően arra kérjük, legyen óvatos, és egyeztessen a vállalati jogi osztállyal, mielőtt az alább leírt magatartások bármelyikébe kezdene.

 charles river	GLOBALIS VÁLLALATI SZABÁLYZAT	Dok. sz.: GLBLPOL-00057
		Felülv. sz.: 2
		Hatálybalépés dátuma: 27/Apr/2021
Cím: Trösztellenes és tisztességes versennyel kapcsolatos szabályzat		

Érintkezés a versenytársakkal

A trösztellenes problémák legnagyobb kockázatát a versenytársakkal (azaz azokkal a szervezetekkel, amelyek ugyanazokat vagy kapcsolódó árukat, illetve szolgáltatásokat állítanak elő vagy értékesítenek, mint a Charles River) folytatott kapcsolatok hordozzák. A versenytársak között létrejött szóbeli, írásbeli, formális vagy informális, illetve kifejezett vagy hallgatólagos megállapodás, amely korlátozza a versenyt vagy arra hatást gyakorol, trösztellenes vizsgálat tárgyát képezheti, és szélsőséges esetekben akár komoly büntetőjogi szankciókat is eredményezhet a Charles River és a jogellenes magatartásban részt vevő Képviselők oldalán. A képviselőknek a versenytársaktól függetlenül kell dönteniük a versennyel kapcsolatos összes kérdésben, beleértve azt is, hogy mely termékek kerüljenek gyártásra és milyen mennyiségben, milyen szolgáltatásokat nyújtsanak, kik részére értékesítsenek és milyen áron, továbbá az értékesítés feltételeiről, valamint a munkavállaló-toborzásról és díjazásról is. A tényleges vagy potenciális versenytársak nem cselekedhetnek összehangoltan, ideértve az egymás felé történő jelzést, valamint a fent leírt szempontok bármelyikének rögzítését vagy irányítását is, bizonyos ritka körülmények kivételével, és feltéve, hogy arra a szabályozó hatóság engedélyt adott.

Tanúsítsunk elővigyázatosságot a versenytársakkal folytatott interakció során

A Képviselőknek körültekintően kell eljárniuk a versenytársakkal folytatott hivatalos, informális és társasági interakciókban, beleértve a kereskedelmi szövetségi találkozókat is. Javasoljuk, hogy a Képviselők a versenytársakkal tervezett bármiféle interakció előtt a vállalati jogi osztállyal közösen vizsgálják át annak tárgyát és napirendjét. A találkozók, hívások vagy egyéb kommunikációk résztvevőinek biztosítaniuk kell, hogy a megbeszélések ne térjenek el a napirendtől, és tartózkodniuk kell a nem megfelelő témákban folytatott eszmecsereitől. Ha a másik fél továbbra is megpróbál eltérni az előzetesen egyeztetett napirendi pontoktól, a Képviselőknek el kell hagyniuk a találkozót, és a vállalati jogi osztályhoz kell fordulniuk.

A verseny szempontjából érzékeny információk védelme

A verseny szempontjából érzékeny információk olyan nem nyilvános információk, amelyek a vállalat értékesítési feltételeivel kapcsolatosak, mint például az árak, árlisták, árképletek, marketing- vagy versenystratégiák, ügyfelek, piaci részesedések, nyereség, költségek és a jövőre vonatkozó üzleti információk. A verseny szempontjából érzékeny információk bizonyos kontextusokban – akár közvetlenül, akár közvetítően keresztül történő – megosztása egyes joghatóságokban jogellenesnek tekinthető.

 charles river	GLOBALIS VÁLLALATI SZABÁLYZAT	Dok. sz.: GLBLPOL-00057
		Felülv. sz.: 2
		Hatálybalépés dátuma: 27/Apr/2021
Cím: Trösztellenes és tisztességes versennyel kapcsolatos szabályzat		

A versenytársakkal kötött jogellenes megállapodások elkerülése

Trösztellenes vádak vagy panasz esetén egy jogellenes megállapodást bizonyítani lehet egyszerűen azzal, hogy a versenytársak találkoztak vagy tárgyaltak egymással, különösen akkor, ha a versenytársak ezt követően olyan intézkedéseket hoztak, amelyek gazdasági szempontból nem lennének észszerűek, hacsak nem együttesen cselekedtek; például áremeléseket, vagy ha az egyik versenytárs úgy döntött, hogy nem tesz ajánlatot valamilyen szerződésre az egyeztetésben részt vevő másik versenytárral szemben. Még büntetőjogi szankció is hozható a megállapodás pusztán közvetett bizonyítéka alapján. Ezért rendkívül körültekintően kell eljárnia, hogy csak olyan találkozón és kommunikációban vegyen részt a versenytársakkal, amelyet a vállalati jogi osztállyal előre egyeztetett, és amely jogszerű üzleti együttműködés keretein belül folyik. Ha mégis olyan helyzetbe kerülne, ahol az említett feltételek nem teljesülnek, akkor érdemes egyértelművé tennie, hogy nem fog megvitatni semmit az árazással vagy más, a verseny szempontjából érzékeny információkkal kapcsolatban.

Ezenfelül az ilyen megállapodás, egyezség vagy szervezkedés megkötésére irányuló bármely kísérlet vagy felhívás trösztellenes vizsgálat tárgyát képezheti, még akkor is, ha sikertelen. Még a versenytársak munkavállalóival vagy képviselőivel folytatott látszólag ártatlan beszélgetések is alátámaszthatják a versenytárral kötött jogellenes megállapodás vádját.

Az összejátszás vagy helytelen magatartás tényleges megvalósulásának, illetve látszatának elkerülése érdekében tartózkodnia kell attól, hogy akár nyilvános, akár magánjellegű megbeszéléseket folytasson, illetve megállapodásokat kössön egy tényleges vagy potenciális versenytárral a következő kérdések bármelyikével kapcsolatosan (kivéve, ha azt a vállalati jogi osztály tanácsolta vagy arra engedélyt adott, és a fentiekben tárgyalt, azon versenytársakra vonatkozó kikötést fenntartva, akik egyben ügyfelek is):

- árképzési politika, engedmények, árrések, kedvezmények és egyéb értékesítési feltételek;
- a beszállítók, nagykereskedők, forgalmazók vagy ügyfelek árképzési gyakorlatai vagy tendenciái;
- ajánlatok, ajánlattételi szándék, ajánlattételi eljárások;
- várható nyereség, haszonkulcs, piaci részesedés, vagy termékek vagy szolgáltatások koncentrációja egy meghatározott piacon belül;
- költségek és várható költségek;
- üzleti, marketing- és promóciós tervek, beleértve például egy termék- vagy szolgáltatás elindításának időpontját, illetve a reklámkezdeményezések ellenőrzését vagy korlátozását;
- ügyfelek vagy szállítók kiválasztása, elutasítása vagy a velük történő szerződésbontás;
- értékesítés konkrét harmadik felek részére vagy a tőlük való vásárlás;
- aktuális vagy potenciális kutatási tevékenységek;

 charles river	GLOBALIS VÁLLALATI SZABÁLYZAT	Dok. sz.: GLBLPOL-00057
		Felülv. sz.: 2
		Hatálybalépés dátuma: 27/Apr/2021
Cím: Trösztellenes és tisztességes versennyel kapcsolatos szabályzat		

- hitelfeltételek;
- áru fuvarozási díjak vagy jogdíjak;
- munkavállalók díjazása és munkavállalói toborzási vagy „poaching” (a munkavállalók átcsábítása versenytársaktól) gyakorlatok;
- az értékesítési területek, az ügyfelek, az ügyféllisták vagy egy adott ügyféltől eredő megbízások felosztása;
- bizonyos vállalatokkal vagy ügyfelekkel folytatott üzleti tevékenység elkerülése (kivéve, ha erre érvényes indokkal kerül sor);
- bármely termék előállításának befejezéséhez szükséges termék vagy nyersanyag termelési vagy piaci kínálati arányának ellenőrzése; vagy
- egy adott termékhez hasonló valamely termék, illetve azzal analóg vagy annak helyettesítésére látszólag képes termék gyártásának vagy piaci kínálatának ellenőrzése vagy késleltetése a potenciális versenytársakkal együttműködésben, illetve erre tett kísérlet (azaz „fizetés a késleltetésért” és „fordított fizetés” kikötések).

Intézkedések

Ha egy versenytárs arra kéri Önt, hogy jogellenes vagy megkérdőjelezhető megállapodást kössön, vagy versenyszempontból érzékeny információkat osszon meg Vállalatunk gyakorlatával kapcsolatban, azonnal tegye meg a következő lépéseket:

- tájékoztassa az érintett felet, hogy (a) az ilyen megbeszélések jogellenesek lehetnek, és potenciális büntetőjogi szankciókat, így akár börtönt és/vagy bírságot is eredményezhetnek, és (b) nem fogja megvitatni ezt a témát;
- hagyja el a találkozót, és rögzítse a távozását a megbeszélésről esetlegesen készülő jegyzőkönyvben; valamint
- tájékoztassa a felettesét és a vállalati jogi osztályt az esetről, és készítse arról részletes feljegyzést a nyilvántartásokhoz.

Az Ügyfelekkel folytatott interakciók

A versenytársakkal fenntartott kapcsolatok mellett az ügyfelekkel folytatott interakcióink is trösztellenes vagy versenyjogi kockázatot jelenthetnek a Vállalat számára. Ennek megfelelően járjon el körültekintően, és konzultáljon a vállalati jogi osztállyal, mielőtt az alábbi magatartások bármelyikét tanúsítja ügyfeleinkkel vagy potenciális ügyfeleinkkel szemben:

 charles river	GLOBALIS VÁLLALATI SZABÁLYZAT	Dok. sz.: GLBLPOL-00057
		Felülv. sz.: 2
		Hatálybalépés dátuma: 27/Apr/2021
Cím: Trösztellenes és tisztességes versennyel kapcsolatos szabályzat		

- több különböző termék megvásárlásának előírása valamilyen kedvezmény biztosításához (megjegyzés: ez más, mintha ösztönzőket hoznánk létre az ügyfelek számára annak érdekében, hogy több terméket vásároljanak kedvezményes, de a költségeinket meghaladó áron, ami általánosan elfogadható gyakorlat);
- olyan megállapodás, amely korlátozza az ügyfél azon jogát, hogy másoktól vásároljon árukat és szolgáltatásokat abban az esetben, ha az ügyfél vásárlása és a saját vásárlásunk az érintett piacok jelentős részét adják; vagy
- olyan megállapodás kötése forgalmazókkal, amely meghatározza azokat az árakat, amelyeket a forgalmazó saját ügyfeleinek számít fel.

Ezenfelül a Képviselők semmilyen esetben sem:

- várhatják el egy ügyféltől, hogy vásároljon tőlünk, mielőtt mi vásárolnánk az ügyféltől (azaz kölcsönös vásárlás);
- várhatják el egy ügyféltől, hogy megvásároljon egy kevésbé népszerű terméket vagy szolgáltatást, mielőtt jogosulttá válna egy népszerűbb termék vagy szolgáltatás megvásárlására (azaz árukapcsolás);
- ösztönözhetik az ügyfeleket a versenytársakkal kötött szerződések megszüntetésére, megszegésére vagy megsértésére; illetve
- vesztegethetik meg az ügyfeleket vagy a beszállítókat üzleti érdekeink előmozdítása vagy a versenytársak megkárosítása érdekében.

Interakciók olyan versenytársakkal, akik egyben ügyfeleink vagy beszállítóink is

Tevékenységünk során üzletelünk olyan szervezetekkel is, amelyek versenytársaink bizonyos szolgáltatások és/vagy termékek tekintetében, de akik egyben ügyfeleink vagy beszállítóink is ugyanezen vagy más szolgáltatások és/vagy termékek tekintetében. Fontos, hogy az ilyen szervezetekkel fenntartott kapcsolat során egyértelműen megkülönböztessük (1) az ügyfél–szállító interakciókat, ahol az árakról és feltételekről folytatott bizonyos viták a beszállítói kapcsolat szükséges elemei, másrészt (2) a versenytárs–versenytárs megbeszéléseket, ahol az ilyen viták valószínűleg gyanút keltenek.

A Képviselőknek el kell kerülniük azt, hogy a jogszerű ügyfél–szállító megbeszélés más, a szervezetek közötti versenyt érintő témákra is kiterjedjen, és előzetesen egyeztetniük kell a vállalati jogi osztállyal az arra irányuló óvintézkedések megtétele érdekében, hogy az ilyen megbeszélések és kommunikáció során kicserélt információkat csak a szükséges személyekkel osszák meg, és azokat csak megfelelő célokra használják fel. Fontos egyértelművé tenni, hogy nem fog megvitatni a versenyt érintő témákat, ha a másik fél esetleg megpróbálná a megbeszélést a beszállító–ügyfél kontextuson kívülre irányítani.

 charles river	GLOBALIS VÁLLALATI SZABÁLYZAT	Dok. sz.: GLBLPOL-00057
		Felülv. sz.: 2
		Hatálybalépés dátuma: 27/Apr/2021
Cím: Trösztellenes és tisztességes versennyel kapcsolatos szabályzat		

Körültekintő kommunikáció

Fontos, hogy a Charles River dokumentumai és kommunikációi pontosak legyenek, és ne tartalmazzanak félreértelmezhető kijelentéseket. A Képviselők semmilyen módon sem becsmérelhetik a versenytársainkat, illetve versenytársaink termékeit vagy szolgáltatásait ügyfeleink előtt. A versenytársakra, illetve termékeikre vagy szolgáltatásaikra vonatkozó, alá nem támasztható kijelentések sérthetik a tisztességtelen versenyre vagy a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokra vonatkozó szabályokat. Amikor ártárgyalásokat folytatunk vagy ajánlattételi helyzetben vagyunk, a trösztellenes és versenyjogi törvények összetettsége miatt semmi esetre sem térhetünk el meglévő árképzési előírásainktól (beleértve a megengedett diszkontsávokat is), kétség esetén pedig a vállalati jogi osztályhoz kell fordulnunk további útmutatásért.

A versenytársaknak küldeni kívánt összes érzékeny üzenet tervezetét küldje meg a vállalati jogi osztálynak, „Védett és bizalmas – Jogi tanács iránti kérelem” megjelöléssel.

A jelen Szabályzat rendelkezéseit sértő magatartások jelentése

A jelen Szabályzatot sértő magatartást észlelő vagy arról más módon tudomást szerző Képviselőknek kapcsolatba kell lépniük felettesükkel, az emberi erőforrások osztállyal, a jogi megfelelési osztállyal vagy a vállalati jogi osztállyal. A Képviselők a gyanított szabályszegést ezen felül a Charles River segélyvonalon is bejelenthetik.

A Vállalat nem tűri a megtorlást senkivel szemben, aki jóhiszeműen emel szót valamilyen jogszabálysértés vagy a Vállalat valamely szabályzatának (beleértve a jelen Szabályzatot is) megsértése miatt. Az aggályát jóhiszeműen jelentő Képviselő elleni megtorlással kapcsolatos aggodalmat a megfelelő lépések megtétele érdekében azonnal jelenteni kell a jogi megfelelési osztálynak vagy a jogi osztálynak.

Szabályszegés

A szabályzatok hatékony érvényesüléséhez minden Képviselőnek együtt kell működnie. A helyi törvények függvényében fegyelmi eljárás indulhat bármely olyan Képviselővel szemben, akiről kiderül, hogy súlyosan megsértette a jelen Szabályzatot, amely akár a munkaviszony megszüntetését is eredményezheti.

 charles river	GLOBÁLIS VÁLLALATI SZABÁLYZAT	Dok. sz.: GLBLPOL-00057
		Felülv. sz.: 2
		Hatálybalépés dátuma: 27/Apr/2021
Cím: Trösztellenes és tisztességes versennyel kapcsolatos szabályzat		

Általános rendelkezések

A Vállalat fenntartja a jogot, hogy bármikor módosítsa vagy megszüntesse ezt a Szabályzatot, ha ezt szükségesnek tartja.

SZEMÉLYI HATÁLY

A Charles River Laboratories International, Inc. (és leányvállalatai és kapcsolt vállalkozásai) valamennyi alkalmazottja világszerte.

FELELŐSSÉGEK

A jelen Szabályzat értelmezésével, illetve a Szabályzatban foglalt témakörökkel kapcsolatos kérdéseivel a vezető jogtanácsos irodájához fordulhat.

KAPCSOLÓDÓ DOKUMENTUMOK

Üzleti magatartási és etikai kódex